

Sassuolo, 05/06/2015

Offerta n. 851/15/1

Spett.: **CASALASCA SERVIZI SPA §**  
**PIAZZA GARIBALDI, 26**  
**26041 CASALMAGGIORE CR**

Alla cortese attenzione: **Dott.ssa Anna Galli**  
Tel: 0375-311042  
Fax: 0375-311043

**Oggetto: Offerta di consulenza in materia ADR per merci/rifiuti pericolosi con assunzione di incarico ai sensi del D.Lgs. 35/10 (Consulente ADR abilitato)**

## **1. PREMESSA**

Il trasporto su strada di merci pericolose è regolamentato dall'accordo internazionale ADR, il cui testo è aggiornato ogni due anni. Il Decreto Legislativo 27 gennaio 2010, n.35 obbliga ogni impresa la cui attività comporta trasporti di merci pericolose, oppure operazioni di imballaggio, di carico, di riempimento o di scarico, connesse a tali trasporti, a nominare un consulente per la sicurezza dei trasporti (cd. Advisor o CST ADR), abilitato alla professione dal Ministero delle infrastrutture e dei trasporti. Il legale rappresentante dell'impresa che viola le disposizioni in materia di nomina, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da 6.000 euro a 36.000 euro. La normativa ADR è cogente anche per quanto riguarda la gestione dei rifiuti come previsto dal D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152 e smi e dal sistema di tracciabilità introdotto con D.M. 17 dicembre 2009.

Tutto ciò premesso, come da accordi, Vi illustriamo la ns proposta per la vs sede ADR di Casalmaggiore (CR).

## **2. OGGETTO DELLA CONSULENZA**

### **2.1 Consulenza sulla gestione delle merci pericolose secondo l'accordo ADR**

- a) n. 1 incontri/anno, su Vs chiamata, di verifica gestionale di un consulente ADR abilitato, esperto del settore ADR/rifiuti;
- b) consulenza, con verifica a campione, sulla compilazione e tenuta dei documenti di trasporto ADR previsti per le merci pericolose;
- c) consulenza in merito alle Istruzioni di sicurezza scritte previste dall' ADR;
- d) consulenza sulle eventuali disposizioni speciali applicabili alle merci pericolose ed ai rifiuti, oggetto dell'attività dell'impresa;
- e) consulenza in merito al carico in comune di merci pericolose con fornitura di documento a tabella sui permessi e sui divieti relativi;
- f) verifica dell'osservanza delle disposizioni in materia di trasporto di merci pericolose;
- g) consulenza all'impresa nelle operazioni riguardanti il trasporto di merci pericolose;

Pag.1 di 6

Sassuolo, 05/06/2015

Offerta n. 851/15/1

- h) redazione della relazione annuale, destinata alla direzione dell'impresa, sulle attività dell'impresa per quanto concerne il trasporto di merci pericolose;
- i) esame delle procedure volte a far rispettare le prescrizioni relative all'identificazione delle merci pericolose trasportate;
- j) esame delle prassi dell'impresa per quanto concerne la valutazione, all'atto dell'acquisto dei mezzi di trasporto, di qualsiasi particolare requisito relativo alle merci pericolose trasportate;
- j) esame delle procedure di verifica delle attrezzature utilizzate per il trasporto di merci pericolose o per le operazioni di carico o scarico;
- k) esame dell'esistenza di un'adeguata formazione del personale dell'impresa, che includa anche le modifiche alle regolamentazioni, e la registrazione di tale formazione;
- l) esame dell'esistenza e dell'applicazione di procedure d'emergenza adeguate agli eventuali incidenti o eventi imprevisti che possano pregiudicare la sicurezza durante il trasporto di merci pericolose o le operazioni di carico o scarico;
- m) analisi sugli incidenti, gli eventi imprevisti o le infrazioni gravi constatate nel corso del trasporto delle merci pericolose o durante le operazioni di carico o scarico;
- n) consulenza sull'attuazione di misure appropriate da prendere per evitare il ripetersi d'incidenti, eventi imprevisti o infrazioni gravi;
- o) consulenza e informazione sulle disposizioni legislative e dei requisiti specifici relativi al trasporto di merci pericolose, per quanto concerne la scelta e l'utilizzo di subfornitori o altri operatori;
- p) verifica che il personale incaricato del trasporto di merci pericolose, oppure del carico o dello scarico di tali merci, abbia procedure operative e istruzioni dettagliate;
- q) consulenza in merito all'introduzione di misure di sensibilizzazione ai rischi connessi al trasporto di merci pericolose o al carico o scarico di tali merci;
- r) verifica dell'attuazione di procedure di controllo volte a garantire la presenza, a bordo dei mezzi di trasporto, dei documenti e delle attrezzature di sicurezza che devono accompagnare il trasporto e la loro conformità di tali documenti e attrezzature alle regolamentazioni;
- s) verifica dell'attuazione di procedure di controllo sull'osservanza delle disposizioni concernenti le operazioni di carico e scarico;
- t) esame dell'esistenza del piano di security previsto al 1.10.3.2;
- u) aggiornamento legislativo in merito ai principali adempimenti riguardanti l'accordo ADR;
- v) help desk attivo via email, in orario d'ufficio;
- w) assistenza telefonica.

Pag.2 di 6

Sassuolo, 05/06/2015

Offerta n. 851/15/1

## 2.2 Incarico di Dangerous Goods Safety Advisor ADR

- assunzione dell'incarico annuale come DGS advisor in ambito ADR ("consulente per la sicurezza ai trasporti"), come previsto dall'accordo ADR vigente e dal D.Lgs. n.35/2010, per le sedi operative oggetto del presente contratto, presso il Dipartimento dei Trasporti Terrestri competente;
- redazione delle relazioni previste all'art. 11 c 5 del D.Lgs. n.35 del 27 gennaio 2010 (iniziale e annuale).

## 3. IMPORTI DEL SERVIZIO

(p.ti 2.1 – 2.2) **Consulenza ADR con assunzione di incarico abilitato ex D.Lgs. 35/2010:**

€/anno ~~3.600,00~~

SCONTO 10%  
COME DA  
ACCORDI  
CON DR. BONFATTI

**Oneri di viaggio e trasferta**

non applicati

Rimane escluso ogni adempimento non espressamente previsto o citato.

Ulteriori aspetti non ricompresi (es.: audit aggiuntivi, corsi di formazione/aggiornamento ADR, implementazione di procedure, etc...) saranno oggetto, su Vs. eventuale richiesta, di appositi preventivi.

Il presente contratto di consulenza e nomina ha validità annuale a partire dal primo mese successivo alla conferma della presente e sarà tacitamente rinnovato alla scadenza, se non disdetto da una delle due parti con raccomandata A/R entro due mesi dalla scadenza del periodo convenuto.

Il canone pattuito in data odierna per gli anni successivi al citato periodo verrà aumentato di una percentuale pari alla svalutazione della moneta in base alle variazioni intervenute agli indici ISTAT dei prezzi di consumo.

## 4. OBBLIGHI DEL COMMITTENTE

La società committente deve inviare tempestivamente e in modo completo ed esaustivo tutta la documentazione necessaria per la corretta esecuzione delle prestazioni previste dal presente contratto, segnalando anche eventuali contestazioni, osservazioni o atti ufficiali di Enti di controllo relativi all'oggetto del presente contratto.

Il committente deve inoltre segnalare tempestivamente eventuali variazioni significative ai fini della corretta esecuzione delle prestazioni previste (ad es. modifica delle strutture di produzione, impianti ad esse collegati, del n° e tipo di dipendenti, nel numero e dislocazione delle unità locali e operative, nell'assetto societario, variazione delle merci pericolose gestite, variazione della tipologia di movimentazione, modifiche relative ai CFP ADR, incidenti di qualsiasi tipo, etc...).

Si ricorda che l'operato della nostra società si basa esclusivamente sui dati forniti e sulle informazioni messe a nostra disposizione e conoscenza da parte Vostra solo in maniera ufficiale, ovvero mediante informativa scritta o mezzo ugualmente riconosciuto.

Pag.3 di 6

Sassuolo, 05/06/2015

Offerta n. 851/15/1

In ogni caso il committente deve segnalare tempestivamente qualsiasi fatto o notizia che fosse pregiudizio per la corretta esecuzione delle prestazioni previste dal presente contratto.

Il committente non dovrà fornire a terzi, senza autorizzazione degli interessati, certificati professionali (ad esempio quello del consulente ADR), modelli o copie di documenti, files, prodotti o programmi e quant'altro riservato in maniera esclusiva alla società committente.

Specificamente in tema di incarico di Consulente ADR, la società committente è tenuta a fornire entro i termini comunicati dal consulente nominato i dati inerenti la movimentazione di merci ADR, l'eventuale formazione del personale, le informazioni su eventuali controlli e incidenti avvenuti e comunque quant'altro stabilito in accordo con il consulente, al fine di poter svolgere il proprio incarico correttamente e di poter redigere la relazione ADR prevista dalla norma, che dovrà essere conservata per 5 anni presso i Vs. uffici.

In caso di incidente in cui siano coinvolte merci pericolose secondo di criteri dell'ADR, la Vs. società dovrà informare immediatamente Ecoricerche S.r.l. ed il consulente ADR incaricato dell'accaduto entro 3 giorni dalla data dell'incidente stesso.

La comunicazione dovrà avvenire in modo ufficiale e per iscritto. A seguito di tale informazione il consulente concorderà con il committente le modalità di redazione della notifica di incidente obbligatoria ai sensi del paragrafo 1.8.5 dell'ADR e dell'art. 11 comma 7 del D.Lgs. n.35/10.

Questa notifica di incidente rimane esclusa da presente contratto in quanto di natura variabile in funzione del tipo di incidente, del luogo dell'accaduto, delle merci pericolose coinvolte o degli eventuali danni a cose, persone e ambiente da valutare. Essa verrà quotata a parte in funzione dell'accaduto.

## **5. IMPEGNI ECORICERCHE**

**In relazione all'incarico in oggetto, Ecoricerche si impegna a:**

- utilizzare un'adeguata attrezzatura, in regola con le norme di sicurezza, per la corretta e tempestiva esecuzione delle attività previste nel presente incarico;
- comunicare tempestivamente alla società committente ogni anomalia verificata, effettuando le comunicazioni al Responsabile Ambiente, Sicurezza e Qualità incaricato o altro soggetto delegato o equiparato;
- mantenere la massima riservatezza sui dati tecnici, commerciali ed organizzativi che verranno in suo possesso in relazione al presente incarico e non porre in essere direttamente e/o indirettamente azioni, atti o fatti da considerare concorrenziali con l'attività svolta dalla società committente.

Pag.4 di 6

Sassuolo, 05/06/2015

Offerta n. 851/15/1

## 6. CONDIZIONI D'OFFERTA

**Validità offerta:** 60 gg data offerta

**Modalità di Pagamento:** Fatturazione semestrale anticipata mediante R.B.30gg DF FM

Gli importi proposti sono IVA esclusa

## 7. ACCETTAZIONE OFFERTA

Per conferma della presente si prega di inviarne copia a mezzo mail [t.cavallini@ecoricerche.net](mailto:t.cavallini@ecoricerche.net) o fax 0536/806269 debitamente timbrata e firmata.

*Si ricorda che per motivi di gestione del sistema informativo interno, il servizio non può essere attivato prima del ricevimento della conferma del presente preventivo.*

A disposizione per ulteriori chiarimenti, l'occasione è gradita per porgere i più cordiali saluti.

10-06-2015  
**CASALASCA SERVIZI spa**  
Sede Legale: Via Garibaldi, 26  
26041 CASALMAGGIORE (CR)  
Sede Amm. Zona Artigianale  
26037 SAN GIOVANNI IN CROCE (CR)  
Part. I.V.A. e Cod. Fisc.: 01059760197

**ECORICERCHE SRL**

Per accettazione (timbro e firma)

Sassuolo, 05/06/2015

Offerta n. 851/15/1

**Informativa ex art. 13 D.lgs. 196/2003**

Gentile Cliente,  
desideriamo informarla che conformemente al Decreto Legislativo n. 196 del 30 giugno 2003 ("Codice in materia di protezione dei dati personali") i dati raccolti da Ecoricerche S.r.l. e da lei forniti in qualità di interessato per obbligo contrattuale ovvero altrimenti acquisiti nel rispetto delle disposizioni legislative e contrattuali vigenti saranno trattati esclusivamente per lo svolgimento dell'incarico conferito e l'esecuzione dei relativi adempimenti. Secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

Al sensi dell'articolo 13 del D.lgs. n.196/2003, pertanto, Le forniamo le seguenti informazioni:

1. I dati personali sono raccolti al fine di provvedere al corretto espletamento dell'incarico, nonché a dare esecuzione agli obblighi connessi all'esecuzione del contratto, ivi compresi, a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, gli adempimenti fiscali e contabili derivanti dallo stesso, oltre alla gestione delle eventuali pratiche connesse alle insolvenze creditizie nonché alla gestione giudiziale o stragiudiziale di eventuale contenzioso.
2. Il trattamento sarà effettuato con modalità di raccolta documentazione cartacea e informatizzata.
3. Il conferimento dei dati è obbligatorio in quanto essenziale ai fini dell'espletamento dell'attività di consulenza tecnica di parte e l'eventuale rifiuto di fornire tali dati potrebbe comportare l'impossibilità di assolvere all'incarico.
4. I dati potranno essere comunicati ad altri soggetti, quali gli altri professionisti incaricati dell'assistenza nel medesimo procedimento, nonché ad Amministrazioni ed Autorità Giudiziarie in genere ed in particolare potranno essere utilizzati in sede giudiziale e stragiudiziale mediante produzione in documenti o in atti, ovvero esposti oralmente in sede di udienza, od, ancora, comunicati a collaboratori interni ed esterni, ad altri professionisti, a ordini o colleghi professionali, ad istituti previdenziali, assistenziali, assicurativi e di credito, all'amministrazione finanziaria dello Stato e agli enti eventualmente autorizzati, alle forze di polizia, a ufficiali giudiziari, a enti locali, a enti pubblici economici e non economici, sempre nei limiti delle previsioni legislative, regolamentari o contrattuali
5. Il titolare del trattamento è: Ecoricerche S.r.l. con sede in (40149) Sassuolo (Mo), Via Regina Pacis n. 94.
6. Il responsabile del trattamento è il Dott. Roberto Bassissi
7. Gli incaricati del trattamento sono gli addetti delle divisioni tecniche Ecoricerche S.r.l. e gli addetti alla segreteria amministrativa di competenza
8. In ogni momento Lei potrà rivolgersi al titolare del trattamento, anche tramite email al seguente indirizzo [Info@ecoricerche.net](mailto:Info@ecoricerche.net) o telefax al n. 0536/806269, per far valere i Suoi diritti così come previsti dagli articoli 7, 8, 9 e 10 del D.lgs. n.196/2003, che Le riproduciamo integralmente:

**Art.7 Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti**

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
  - a) dell'origine dei dati personali;
  - b) delle finalità e modalità del trattamento;
  - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
  - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
  - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
  - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
  - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
  - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
  - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
  - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

**Art.8 Esercizio dei diritti**

1. I diritti di cui all'articolo 7 sono esercitati con richiesta rivolta senza formalità al titolare o al responsabile, anche per il tramite di un incaricato, alla quale è fornito idoneo riscontro senza ritardo.
2. I diritti di cui all'articolo 7 non possono essere esercitati con richiesta al titolare o al responsabile o con ricorso ai sensi dell'articolo 145, se i trattamenti di dati personali sono effettuati:
  - a) in base alle disposizioni del decreto-legge 3 maggio 1991, n. 143, convertito, con modificazioni, dalla legge 5 luglio 1991, n. 197, e successive modificazioni, in materia di riciclaggio;
  - b) in base alle disposizioni del decreto-legge 31 dicembre 1991, n. 419, convertito, con modificazioni, dalla legge 18 febbraio 1992, n. 172, e successive modificazioni, in materia di sostegno alle vittime di richieste estorsive;
  - c) da Commissioni parlamentari d'inchiesta istituite ai sensi dell'articolo 82 della Costituzione;
  - d) da un soggetto pubblico, diverso dagli enti pubblici economici, in base ad espressa disposizione di legge, per esclusive finalità inerenti alla politica monetaria e valutaria, al sistema dei pagamenti, al controllo degli intermediari e dei mercati creditizi e finanziari, nonché alla tutela della loro stabilità;
  - e) ai sensi dell'articolo 24, comma 1, lettera f), limitatamente al periodo durante il quale potrebbe derivarne un pregiudizio effettivo e concreto per lo svolgimento delle investigazioni difensive o per l'esercizio del diritto in sede giudiziaria;
  - f) da fornitori di servizi di comunicazione elettronica accessibili al pubblico relativamente a comunicazioni telefoniche in entrata, salvo che possa derivarne un pregiudizio effettivo e concreto per lo svolgimento delle investigazioni difensive di cui alla legge 7 dicembre 2000, n. 397;
  - g) per ragioni di giustizia, presso uffici giudiziari di ogni ordine e grado o il Consiglio superiore della magistratura o altri organi di autogoverno o il Ministero della giustizia;
  - h) ai sensi dell'articolo 63, fermo restando quanto previsto dalla legge 1° aprile 1981, n. 121.

Pag.6 di 6